

ВВЕДЕНИЕ

В мае 2003 года Международная торговая палата уполномочила Комиссию ICC по банковской технике и практике (Банковскую комиссию) начать переработку «Унифицированных правил и обычаев для документарных аккредитивов», публикация ICC № 500 (UCP 500).

Как и ранее, главной целью пересмотра правил было отразить изменения, произошедшие в области банковского дела, транспорта и страхования. Кроме того, было необходимо пересмотреть язык и стиль UCP, чтобы устранить формулировки, которые могли приводить к противоречивому применению и интерпретации правил.

Когда начиналась эта работа, целый ряд глобальных исследований указывал на то, что приблизительно 70% документов, представляемых банкам по аккредитивам, отклонялось ими при первом представлении. Это имело и продолжает иметь очевидный отрицательный эффект для восприятия аккредитива как средства платежа и, если этому не воспрепятствовать, может повлечь серьезные последствия для поддержания или увеличения рыночной доли аккредитивов в качестве признанного механизма расчетов в международной торговле. Введение банками комиссии за расхождения в документах подчеркнуло важное значение этой проблемы, особенно если обнаруживалось, что расхождения были сомнительными и спорными. Хотя за время существования UCP 500 количество случаев, связанных с судебными разбирательствами, не увеличилось, введение «Правил ICC для экспертного разрешения споров по документарным аккредитивам» (DOCDEX) в октябре 1997 года (пересмотрены в марте 2002 года) позволило разрешить более 60 споров.

Для рассмотрения этих и других вопросов Банковская комиссия создала Редакционную группу по переработке UCP 500. Было также решено создать вторую группу, известную как Консультативная группа, для первоначального рассмотрения и комментариев по проектам, представляемым Редакционной группой. Консультативная группа, насчитывавшая более 40 человек из 26 стран,

состояла из экспертов в области банковского дела и транспорта. Квалифицированно руководимая Джоном Тернбулом, заместителем генерального управляющего Сумитомо Мицуи Бэнкинг Корпорейшн Лтд., Лондон, и Карло Ди Нинни, советником Итальянской банковской ассоциации, Рим, Консультативная группа вносила ценный вклад в проекты, выносимые Редакционной группой на рассмотрение национальных комитетов ИСС.

Редакционная группа начала пересмотр правил с анализа официальных заключений, принятых Банковской комиссией в отношении положений UCP 500. Чтобы понять, вытекает ли из них необходимость изменения или исключения действующих статей UCP, а также включения новых, было рассмотрено около 500 заключений. Кроме того, было проанализировано содержание четырех заявлений Банковской комиссии, изданных в сентябре 1994 года и интерпретирующих ряд положений UCP 500, двух решений комиссии (касающихся введения евро и определения понятия оригинального документа по статье 20(b) UCP 500) и решений по спорам, рассмотренным в рамках DOCDEX.

В процессе пересмотра отмечалась значительная работа, проделанная при разработке «Международной стандартной банковской практики по проверке документов по документарным аккредитивам» (ISBP), публикация ICC №645. Это издание превратилось в спутника UCP, необходимого для определения соответствия документов условиям аккредитива. Редакционная группа и Банковская комиссия надеются, что применение принципов, содержащихся в ISBP, включая ее последующие редакции, продолжится в течение действия UCP 600. Ко времени вступления UCP 600 в силу появится новая редакция ISBP, содержание которой будет соответствовать содержанию и стилю новых правил.

Четыре заявления, изданные в сентябре 1994 года, действовали в рамках UCP 500, поэтому они утратят свою силу в отношении UCP 600. Содержание решения по поводу определения оригинала документа было включено в текст UCP 600. Результаты рассмотрения споров в рамках DOCDEX всегда основывались на существовавших официальных заключениях Банковской комиссии ИСС, поэтому в них не

было специфических вопросов, требовавших включения в настоящие правила.

Одним из структурных нововведений в UCP было введение определений (статья 2) и толкований (статья 3). Вводя определения исполняемых банками действий или значение специфических терминов, UCP 600 исключает необходимость многократного повторения пространного текста, описывающего их значение. Статья, содержащая в себе толкования, нацелена также на устранение двусмысленности формулировок, встречающихся в аккредитивах, и обеспечение однозначного понимания положений UCP или аккредитива.

В течение последних трех лет национальные комитеты ИСС вели широкое обсуждение вопросов, связанных с формированием их позиции в отношении альтернативных проектов, представляемых Редакционной группой. Содержание UCP 600 отражает результаты этого обсуждения, а также значительный вклад национальных комитетов в формулирование их ключевых положений. Редакционная группа не только учитывала действующую в отношении аккредитивов практику, но и старалась предвидеть эволюцию этой практики в будущем.

Настоящая редакция UCP представляет собой кульминацию более чем трехлетнего всестороннего анализа, редактирования, споров и компромиссов между членами Редакционной группы, членами Банковской комиссии и соответствующими национальными комитетами ИСС. Ценные комментарии также были получены от Комиссии ИСС по транспорту и логистике, Комиссии по коммерческому праву и практике и Комитета по страхованию.

Данной публикации не свойственно давать объяснение, почему та или иная статья была сформулирована именно таким образом, или с какой целью она была включена в правила. Те, кто заинтересован в понимании обоснования и толкования статей UCP 600, найдут информацию в комментарии к правилам, публикация ИСС № 601, который выражает мнение Редакционной группы.

От имени Редакционной группы я хотел бы выразить нашу глубокую признательность членам Консультативной

группы, национальным комитетам ИСС и членам Банковской комиссии за их профессиональные комментарии и конструктивное участие в процессе.

Особой благодарности заслуживают члены Редакционной группы, которые приводятся ниже в алфавитном порядке, и их организации.

Александр Зеленев – директор, Внешэкономбанк, Москва, Россия; вице-председатель Комиссии ИСС по банковской технике и практике;

Николь Келлер – вице-президент, Служба международных продуктов, Дрезднер Банк АГ, Франфурт-на-Майне, Германия; член Комиссии ИСС по банковской технике и практике;

Лоренс Кой – юридический советник, БНП Париба, Париж, Франция; член Комиссии ИСС по банковской технике и практике;

Катя Лер – управляющий бизнесом, Стандарты торговых услуг, СВИФТ, Ла Хульпе, Бельгия, затем – вице-президент, представление участников, Ассоциация международных финансовых услуг, Нью-Джерси, США; член Комиссии ИСС по банковской технике и практике;

Оле Малмквист – вице-президент, Данске Банк, Копенгаген, Дания; член Комиссии ИСС по банковской технике и практике;

Пол Мизерей – руководитель, Стандарты торгового финансирования, СВИФТ, Ла Хульпе, Бельгия; член Комиссии ИСС по банковской технике и практике;

Рене Мюллер – директор, Креди Сюис, Цюрих, Швейцария; член Комиссии ИСС по банковской технике и практике;

Чи Сенг Сох – консультант, Ассоциация банков в Сингапуре, член Комиссии ИСС по банковской технике и практике;

Дэн Тейлор – президент и главный управляющий, Ассоциация международных финансовых услуг, Нью-Джерси, США; вице-председатель Комиссии ИСС по банковской технике и практике;

Рон Кац – управляющий политикой, Комиссия ICC по банковской технике и практике, Международная торговая палата, Париж, Франция.

Нижеподписавшийся имел удовольствие председательствовать в Редакционной группе.

Именно благодаря тому, что они великодушно отдавали свои знания, время и энергию, настоящая редакция была столь успешно завершена. Как председатель Редакционной группы я хотел бы выразить им и их организациям свою признательность за вклад, за хорошо выполненную работу и за дружбу. Я хотел бы также выразить искреннюю благодарность руководству АБН АМРО Банк Н.В. за понимание, терпение и поддержку в период пересмотра правил.



Гари Коллиер

Корпоративный директор
АБН АМРО Банк Н.В., Лондон, Англия,
технический советник Комиссии ICC
по банковской технике и практике

Ноябрь 2006 года